

# バストス週報

無月 3

第1131号  
昭和四十七年  
一月十日  
毎週月曜日発行  
Diretor  
Koiti Mori  
Redator  
Shion Oda  
Rua Pre's  
Vargas:188  
C.Postal:112  
Fone 40  
BASTOS  
C. P.  
Annual  
C.r #  
24.00  
Adian

## 茶の湯デモストラクション

○日本の文化には「侘び」「寂び」があるという。第一わびとかさびとか云つても、つかみどころがないもので「侘び」といえば閑寂なこと、又は閑居をたのしむことだろう。「寂び」といえば、声にサビがあるという老熟した誦聲、又は閑寂の雅趣、もつとむずかしく言えば芭蕉俳句の基調をなすもの、閑寂味が洗練され、陶冶されて芸術化されたもの、ということであらう。

実例であげれば、日本の古美術に接する時、そういう感じを受けることがある。文芸などに於ても、徒然草、その他、和歌俳句などからその味を受ける事も多い。

○現在ブラジルに紹介されている文化には、生け花、舞踊、茶の湯などがあり、歌などは発音の関係からブラジル人社会には入り込めないが、前掲の花、踊りなどは形態だけで、美意識の共通点が判るから、割合に受け込みやすい。

しかし、同じ表現美でも「茶」となる

と、行儀作法がむずかしくて、よほど理解がなければ、やれない。ろう。同じ曰系人でさえ、茶の作法くらいざつと知っておいてよいと思うが、中々おいそれとは習らえるものではない。

目のさめるような生花の美の中にも華々しいものの中にも一沫の侘びしさ、寂びしさを見つかることがある。それはものの形態ばかりではなく、心の問題だから口ではなかなか説明しにくい。旋に拘束されていて身動きできない範囲で極力個性を出そうとつとめる処、紙一重すれすれで規格に反抗していく個性の強い作品に接する時など往々観客の心を捉える感情的なものが侘びとか寂びに当ると云えないこともない。

○前白が長くなつたが、去る一月二日夜総合会館で宮武勝甫先生門下の「茶の湯」のデモストラクションが催された。芸事の好きな人が多いと見え近頃「茶の湯」が流行というほどでもないが「盛花」にたいして女性の関心をそそいでいる。そのための実演公開」ということであらう。当夜は一人で茶の点をうれる程の人二十人ほど、何れも日本着姿で茶を点てた

## CASA TARODA



アデマル デ パーロス 街 一〇三番地  
**スヘルメルカド 太郎田**  
電話 一六六番

御年始進物用品  
内外食料品。高級陶磁器各種  
家庭用電気器具。ラジオ。テレビ。  
ガスフイコン。冷蔵庫。エンセラ。ティラ。  
リキジ。フカドール。バッテリー。ティラ。デオ。ホ  
シンガミシン。自転車。幼児寝台  
フォルミカ。食器。戸棚等長期払いの御  
相談に応じます。

置六枚の茶室という趣向で、正面に金屏風。向って右側に客が二人坐っている。左手の奥から亭主（お茶を点てる人）がやはり和服で菓子器、茶碗茶釜、柄杓その他の道具を三回にわたって持参し、右隅の奥にしつらえてある風炉釜の前にすわる。ここで茶点の支度をすする内に客の一人は出された「甘味」を口にすする。亭主は袱紗拭きあざやかに、茶碗に抹茶を入れ、柄杓で釜の湯を注ぎ、茶釜でかきまわす。出来るだけ控えの助手（半専）が客の前におく。

受ける客は規定の作法で、のみ終ると茶碗の立派なのを拝見する。まあ、云々。てみれば、ざつと繰返えしで、行中一切会話をしない。その代り行儀作法は純日本式であるから、厳格なものである。右手左手の使いわけ、坐る時を立つとき、ふうつくようではだめ。お仕儀も両手を揃えて頭を膝頭くらい迄下げ、何か道具をもつて立つ時すつと脚の伸びるのを見るのは、実に美しいものである。

だが、十五分から三十分正坐して、急に立ち上ると、足がこわばり、めまいが、馴れないせい、安定を欠く人は、いたようだ。これは無理もないことだ。フラシル生れで、メーザ、カテイラの生活をしたものが、急に日本式に坐うな、やなうぬのだから、たまたま、いであらう。今ここで坐る生活のよし悪を論じようとは思われないが、茶の湯を身につけようと言うことは、日本芸道を学ぶ上に於て絶対必要な精神修養で、これを克服しなければならぬ。その形の表れが行儀である。今まで坐ったことのない人でも、若い内なら修業と心得えて、鍛錬すれば結構できるもので、相当修業を積んで、小沢氏、郷原氏らの令嬢などの立居などは、実に美しいが、はじめて間も力い人にとつては坐る修業は簡単なものではあるまい。

しかし、修業を積んで行かねば、上達の道はない。茶道である。坐ることそのことが目的でなく、坐ることは手段の一つで、茶の湯の精神を把握する道程であると思う。

実演中、拝見の崎田氏がお客によげられた。崎田氏は頭を掻いて、僕は坐れないから駄目だ、とことわって、僕が、なる程、坐ることも、無理ではないほど、肥満して、坐ることは無理である。立つときに転つて足がしびれてしまい、立つときに転倒でもしたら、お笑いである。

「ほんとうに『茶の湯』の閑寂の境地に入つて、真の悟りを得ることは容易なことではないにしても、上品な遊びとして家庭にとり入れることが出来る家庭は幸福である。

「茶の湯」は室町時代に起つたもので、戦国時代を通じて、武家の間に広がったという。殺伐な時代に、武將が茶の湯を愛した。気持ちは判るように思う。一つの流行であつたかも知れないが、荒らぐれた生活をしたしなめる武士の反省の一面であつたかも知れない。

徳川時代になると、各大名の間にひろがり、茶道として作法は確立し、高価な道具がもてはやされた。

○サンパウロでも文化協会に、哀千家ブラジル支部が設置され、弟子を取り立てて、マリリア、ソパン、ソカバ、カンピーナス、ボンベイア、ブ、ブレシデンテ、アラウツォ、バ等の奥都へ師範が出張して、茶道の普及につとめて、いる相だが、宮武師が居て、無報酬で週一回ある。指導して居られるが、習いたい人には誰でも手ほどきするが、けいこをする以上、休まずにやっつてもういたい、手の上げ下げ、足の運び、何んでもないようだが、

### Artefatos de Arame Paulista

# ガイオウラテアラメ 製作所

—迅速でいねい—  
御注文に応じて御指定通りにいろいろ製作いたします。  
出来得る限り堅牢な仕事を心がけて居ります故、御注文の多少に拘らず何卒よろしく御願ひ致します。

ルア・アントニオ・ジョン 二十五番地  
シャーカーラ 小林氏の向い側  
**レオナルド 福瀧**  
**三品 則夫**

電話 福瀧住宅 三六九  
郵便 〃 〃 〃 四十一

休むとそれだけ遅れて、しましにはついでいけなくなる。と戒められている。茶にも野点とかいって庭園や屋外で催すことがあり、中々趣きの深いものである。バストスでも追々は男姓の人達にも、茶を頂く作法研究会でも作つて、のみ方は心得るとよいと思う。長時間の茶の湯実演を拝見して、立派なソツツアにかけていたにもかかわらず、足がしびれてしま、立つと、とたんにひよろりとした。隣りに居た太郎田さん、敬老の精神から見放しも出来ずと、筆者をかかえようようにして、車にのせてくれた。こんな体では、とても坐る客人にはなれそうもない。

#### 勝南付記

バストスに於ける茶道の発足は、文化人故本田正雄氏の着想によるもので、彼は、男性には修養機関の道は色々開かれるが、婦女子には各婦人会があるのみで、他の施設がない。現今各都市で婦人の教養として盛んに茶の湯が普及されている。今日、バストスのみでこれを省りみないというところは、いささか文化の立ち遅れを意味するものと思ふ。幸いに君はこの道に通じているので、宜しく指導をたのむといわれたのが因をなしているのである。現在バストスの茶道は「哀千家」の作法であり、サンパウロ日伯文化協会の「哀千家」とは多少異なる。理由は本誌余白がでた時説明する。

○次の一文は福島県知事寄付の大小太鼓直入、会長の自宅まで訪問して、目下のバストスの現状を有りのままにお話ししましたところ、会長様を始め専務理事様も共に御理解していただきました。ただただ気が掛りなのは、太鼓所望の中込み順でしたが、会長さんは「事情はよく判つた」と、バストス支部は登録済み早々ではあるが、市長さんをはじめ、県人会も一丸となつて御協力とは、さすがはバストスだと、お誉めの言葉でしたが、いずれ即答は出来んかう、後日総会にて、協議決定次第を御報告致しますからとの御返事で、帰つて来た次第であります。

### 盆踊り祝賀宴会にて挨拶

遠藤 常治

待ちに待ちましたるバストス名物、ナタール盆踊りの当日と相成りました。此のよき日をトしまして、我が福島県人会バストス支部の発会式並に、母県福島県知事より御寄贈に預かりました。ちようちんと大小の太鼓聞きと、つまり三拍子揃つた、実におめでたい次第であります。就きましては、聖市県人会本部では、会長代理として、戸井田様並びに副長、若松様をはじめ、其の他幹部四名の皆様御来車御臨席下さいました事を誠に感謝し、不肖私、当支部員一同に代りまして、厚く御礼申し上げますと同時に、衷心より感謝を致す次第であります。尚今後共宜しく御指導御へんだつ程御願ひ申し上げます。

次に此の光栄ある席上に於きまして、私に何か御挨拶をせよとの御指名であります。私が申し上げ度いことは、先きに前田市会議長様や、戸井田様より、あらまし申されましたので、私として一寸考へ直して、此の度び福島県知事より御寄の太鼓についての思い付を参考までに申上げ度いと思ひます。話は、去る入植祭当時に逆戻りします。が、かの新設されました演舞場を見る度に、私が思つた事で、この広い演舞場を、年一回の入植祭に使うだけでは、余りにも勿体ない様な気がします。野球場には広いカンボがあるし、ゴルフ場は新設されたし、全バストス一般人が楽しめる盆踊りには、と、幸い市長さんは、昨年ナタール盆踊りを年中行事の一つに繰り込みたい意向と聞きましたので、福島県人会支部が発足したのを幸いに、福島県知事様よりの本年度贈呈の太鼓を思いつき、早速面川、木口の両正副会長に御相談致しまして替同を得、松原市長様にお伺ひ申しました。非常な感鳴に預りまして、時恰も入植祭前でしたので、県本部長に、入植祭の案内状に、自ラメッペーシを添えて、御招待なされ、早速県人会の本部事務所並びに、

直入、会長、自宅まで訪問して、目下のバストスの現状を有りのままにお話ししましたところ、会長様を始め専務理事様も共に御理解していただきました。ただただ気が掛りなのは、太鼓所望の中込み順でしたが、会長さんは「事情はよく判つた」と、バストス支部は登録済み早々ではあるが、市長さんをはじめ、県人会も一丸となつて御協力とは、さすがはバストスだと、お誉めの言葉でしたが、いずれ即答は出来んかう、後日総会にて、協議決定次第を御報告致しますからとの御返事で、帰つて来た次第であります。

### ラツソンツトラの御使用によつて

養鶏家各位は、多大な利益を得られます。

○世界的に有名な「味の素」社と提携して、合理的完全飼料を製造して居ります。

○日伯合同の技術により最高率の産卵と、最大級の卵を得ることが出来ます。

○飼料配合には電子計算機を利用し、常時研究をつづけて居ります。

○鶏の産み疲れを防ぐため、飼料配合の研究を怠りません。

○ラツソンツトラを御使用なされることは、養鶏家の経済発展の秘訣であります。

アルトパウリスタ代理店

## 前山商店

電話二一六

販売部主任 佐藤 豊

部員 谷口 豊

相原さんの御注意ありがとうございました。

まして、バストスの入植祭の盛大さをつぶさに見聞されて、会長面川氏宅へ泊られて帰られたので、幸いでありました。其の後次々と朗報に接し、太鼓贈呈へ本年は三支部の二位に当選したとの速示報告を受信した時は、当支部員一同大喜びで早速松原市長様に御報告致した事でありました。

所望した太鼓は、去る十二月十四日サントス入港のアルペン十九丸にて送られて来たので、当バストスよりは、市長様をはじめ、面川会長、木口副会長、二瓶副会長と三名の方々が、わざわざサントス進行かれて受け取って来られたが、松原市長には年末にて公私共に御多忙中にも拘わらず、わざわざサントス迄御出張された事は、県人会本部の方々も非常に賞讃されておられました。

かような次第で、いよいよ太鼓が暮のナタール踊りに間に合った事は、本当に此のバストスに縁があったものと思つて私独りで悦んでおる次第であります。次々と考えをみると、先きに岡田市議長さんが申されました通り、現市長松原氏が、二世市長さんであるにもかかわらず、相国日本の伝統風習を執り入れ、ブラジル二世、三世に母国のよさを認識させようとの思い付きで今度彼の広い演舞場を建設されたのも、その現われと思われ

此の度びの大鼓も私の結びの言葉として思うに、入植祭の案内状に、新会長草野朝光氏は、就任早々パウリス奥地の模範村バストスに招待されたのを、非常に誇りと致して居られました。本部幹部の方々が、よく経済的底力のあるバストスを御認識下さった賜と思われて、これ又、厚く御礼申上げます。と同時に重ねて今後共宜敷御願ひ申上げます。

かくなるからには、我々支部員は申す道もなく、全バストスの皆々様におかせられても今後は層一層健康第一と致して益々御家業に精励致し、より以上に経済的向上を計られまして、模範農村バストスの底力を増進すべく、又出来れば我々母県々知事より御寄贈の太鼓の目的趣旨に基づき、日伯親善のかけ橋として、年二、三回の盆踊りを催して、大いに働き、よく遊ぶの名句通り、老若男女を問わず、貴賤貧富の隔てなく、人種の差別は無論の事、共に俱に手をとって、中流社会の民間外交として、太鼓の音に足並み揃えて、大いに踊り、尚ブラジルは世界各人の雑居でありますから、日伯親善は愚か、大小の差こそあれ、世界的のオリンピック的、親善盆踊りを開催して平和な農村の建設につとめ、名実共にかくれなきところの、わかバストスの真価

# 求人

## バストス養鶏組合

ルア・パロン・デリオブランコ 四一三  
電話 四三二

### Procura-se Vendedor COOP. AVICLA DE BASTOS

- 組合事務所働く方  
男子優先（女子でも可）  
高商学校卒業、又はその程度  
のある方
- 聖市鶏卵販売所に働き、将来ベンデドールとして働くことを希望する方。
- （条件）年齢二十歳まで。
- 自動車運転免許証のあること
- ノータ作製の出来ること、
- ベンデドールとして手続により収入多大。
- 身元保証人を要す。
- 住込み可

を登場すべく、共に手に手を取り合つて邁進致す様御願ひ申上げます。

最後にのぞみまして、今年も餅すところ数日と相成りまして、何となく気配わしく相成りましたが、お互い様、御健康第一として、よいお年をお迎えなされます様お祈り申上げて、私の挨拶と致します。  
（おわり）

## 訂正

前週の本紙にのつた「太鼓ドンドン」の記事には多少あやまりがあるとのことで訂正します。

これにて福島県知事が在ブラジルの日系団体に贈ったとあるのは福島県人会聖市本部が受取り奥地の同県会へ支部へ寄贈したもので、バストスとては例外ではない。

従って一部の福島人が間違つて主張したものでなく、筋は斯くかく話をしたまふことでは洗いがらすといわくする人も出るだろう。

なるべく早い目に太鼓を寄贈された筋道を公開することである。

奇編 訪日の旅の中かゝる

カフエーランシマ 福 龍 温

神戸には弟がいる。此処にも三泊して  
 近迎を見て廻った。見物もしたいし、話  
 もせねばならず、訪日の旅は唯忙いとい  
 うことに尽きるようだ。一日は宝塚の  
 歌劇へ案内された。煙が七時頃から出か  
 けて切符を手配してくれたので、まあま  
 あの場合がうる事が出来たが、大した言  
 もの、すばらしいと言うより外、後め言  
 葉を知らない。

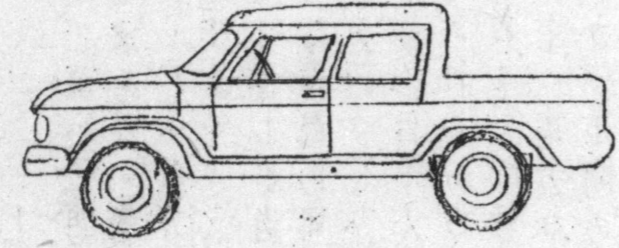
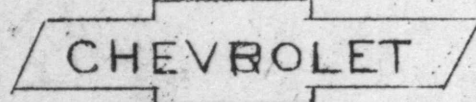
次の日は二人で淡路島に渡り、鳴戸見  
 物に行った。夜は六甲山に登るからと言  
 われていた。夜の都合で本もの  
 湖は見られなかった。二時間待てば湖の  
 都合が丁度良くなると言われたが、そう  
 すると、神戸への連絡船への都合が悪い  
 ので、廻覧船で湖の出来る所を見て廻つ  
 て帰った。  
 神戸の夜景は日本一というが、現在の日  
 本は何処も彼処も煤煙でどんより煙つて  
 いて息が詰りそう。六甲山上からの眺  
 めも、それほどは思わなかった。この  
 煙は早く何とかしないと、大変だと思  
 へ、帰後そんな感想を、兄弟知人に書き  
 送ったが、東京で光化学スモッグの被害  
 が多数出たと報せられたのは、それから

間もないことであつた。  
 次は京都である。ここでは次兄が居  
 ので京都、宇治、奈良と見物する為めに  
 四泊した。こんなにあちこちに兄弟が居  
 て、君は何人兄弟が居るのかと人から聞  
 かれるが、兄弟が多いと、こんな時に都  
 合が良いだろうと、自慢するのだが、全  
 く有難いことであつた。伊勢詣りもした  
 いと思つたが、毎日の見物に歩き疲れた  
 が、家内がもういいと言うので割愛せざ  
 るを得なかつた。

日本の古都、京都、奈良の美しい事は  
 今更私がシヤベル道もない事なのでやめ  
 るが、灯台下暗しと言つて、土地の人に  
 は糸外気のつかない処がある。京都の観  
 光路線に取り残された中に、等持院とい  
 う寺がある。兄貴の家から百米程の所な  
 ので、一人で出かけた。その寺には足利  
 尊氏以降、正代の主人公の木像が飾つて  
 あり、奇しくも徳川家康の像も同坐させ  
 てあつた。庭園は夢窓国師の造園で、他  
 の有名寺院の庭園に豪もひけをとるもの  
 ではない。何故こんな立派な庭園が忘れ  
 られているのであろうかと、不思議でな  
 らなかつた。水上勉氏の色紙なども飾つ  
 てあり、学生連中が数組見学に来ていて  
 、多分研究課題の下調をしているのであ  
 ろう。鶴さ合つてはメモを取っているの  
 が預笑ましかつた。

Comercial Autopolis S.A.

Fone: 1213-1289, C. Postal: 45 Martinopolis - S. P.  
 Gerente Antonio Furnier  
 Vendedor JIRO SHIGUEHARA Bastos



自動車をお求めになる方

シエヴォレット

お選びください

カミニオン。オートモーヴェール

新型いろいろございます

あなたの車を下に入れてノーボを

御使用ください

バストス代理人

鳴原次郎

マルチノポリス市

株式会社アウトポリス

# NHKより御礼の辞

## バストス市長松原雅春殿

拜啓、現下の御盛況を御よろこび申上げ、且つ御熱意に対し感謝申上げます。

貴ムニソツピオに於て取材を致しました節は非常に御丁寧な御接待を蒙りました。誠にありがとうございます。

すべし、このことに就いて想起いたしまし、種々価値あり、重要な事ども之許可されまして、当方では大変光栄に存じて居ります。

バストスへ参りまして当方の派遣記者等は、正常な貴郡の見聞に焦点を合わせざる意図を以て、不易の進歩を目指し、多くの日系人(その後裔)の方々が協力されていられるを拜見し、大いに敬意を表した次第です。

当方の者を非常に寛大なお迎えを受け、日本とブラジル間の友情のつながりを緊密にする爲めに寄与するところは、吾々の最も誇りとするものであります。

この書類は、七二年一月十一日に全日本に放送することになっております。当方の仕事は直接間接の御協力により、すべて好結果を得ましたことをくり返えし、最高の尊敬を以て申し上げ結びいたします。

敬具

NHK日本放送協会代表  
三木友尚

## バストスの茶道は「表千家」の作法

権法眼 宮武勝甫

本紙二頁に、バストスの茶道は表千家とあるのは、私の誤植で、「表千家の作法」と訂正いたします。前にも述べましたように、バストスに茶道が発足してすでに数年を経過しておりますが、よく知人が私に「ブラジルに於ける茶道のほとんどが表千家であるのに、バストスでは何故表千家の作法をやらないのか」と質問されるのであります。私も日本の花道総司所では表千家流を習ったのであります。郷里香川県へ帰りますと、友人は武者小路千家の師範であり、よく共同で茶会を催しました。

私は幼少の頃から祖母について表千家流の手ほどきを受けて来ましたが、表千家、表千家、表千家、久田流、遠州流共に初歩の基本に些少の遠いはあっても、奥位以上の秘伝とか口伝になると何等変つてところはありませぬ。

そこで、何故にバストスでは表千家の作法をとり入れなかつたかというところ、表千家では、ブラジル支部が設けられ、サンパウロの文化協会が活躍しておられるので、仮にバストスで表千家の茶道を教えるとなると、表千家伯国支部の許可を得て入会し、入門料とか、支部の維持費とか、各催し事のたびの経費の負担の義務が生じてくることになりませぬ。

つまり表千家支部長はブラジル国に於ける絶対の権力がある沢で、若しバストスで去る二日の夜行った茶の催しも一々サンウロの支部長の許可のもとに行い、伯国支部長の差図に従わなければならず、又何人かの師範を招待しなければなりません。それは少なからぬ費用を要しななければならぬことになりませぬ。

表千家はブラジルには特派教授として赤毛秀子師を当国へ派遣して居られますが、支部は設立されて居りませぬ。それで私がバストスで表流茶道を教えていても赤毛師範から差し止められる心配もなく、又一々赤毛師範に相談をしなくとも良い訳であります。何故ならば赤毛師範も私も同権であり、然も無料教授では家元表千家宗左宗匠からも教授料の割前を出せとも言えないでしょう。私は精神修養と礼儀作法、及健康法、並びにものを大切にすることは茶道をしのぐものは他にないものと信じ、又聖市以外では一番多数の同好を持つバストス文化を自負するものであります。

## 花の御礼

まる一月四日、シネ、ショー興行の節左記の方より御花をいただきました。ありがとうございました。

- |           |         |           |           |           |             |         |           |           |             |           |               |         |           |         |           |             |             |           |           |          |        |          |          |          |  |
|-----------|---------|-----------|-----------|-----------|-------------|---------|-----------|-----------|-------------|-----------|---------------|---------|-----------|---------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|----------|--------|----------|----------|----------|--|
| 前山 義雄 様   | 松原 雅春 様 | 信太 兵治 様   | 小茂田 商店 様  | 岡本 一 二 様  | 谷口 秋子 様     | 高田 重利 様 | 河本 様      | 小林 平行 様   | 大河内 やす子 様   | フット 島本 様  | 守越 外治 様       | 永吉 久男 様 | 木林 武夫 様   | 織田 糸音 様 | 太郎田 商店 様  | 戸田 源作 様     | 清家 重雄 様     | 石橋 長児 様   | 石橋 三雄 様   | 古川 キタタ 様 | 森重 清 様 | パール 柳浦 様 | ホテル 森川 様 | 宇都宮 利郎 様 |  |
| 福 森 照 夫 様 | 宮 崎 様   | 早 川 栄 松 様 | 清 水 利 助 様 | 岡 田 節 子 様 | 板 垣 寿 勢 雄 様 | 八 重 樫 様 | 梶 田 之 子 様 | 伊 藤 妙 子 様 | 河 合 千 づ 子 様 | 友 谷 為 男 様 | 友 谷 オ ス カ ル 様 | 小 野 志 様 | 小 野 信 子 様 | 佐 藤 寛 様 | 梶 田 商 店 様 | 戸 田 ヲ イ 子 様 | 戸 田 キ ミ エ 様 | 梶 山 米 子 様 | 山 本 栄 子 様 | 宮 村 様    |        |          |          |          |  |

伯光 団

死亡通知並びに会葬御禮

荊妻まん（行年七十八歳）儀、予ねて病氣療養中の処、  
 薬石の効なく一月四日午後一時永眠致し、依つて翌五  
 日午後四時自宅出棺バストス墓地に埋葬致しました。  
 此儀辱知の皆様方に謹んで御通知申し上げます。  
 葬儀に際しましては遠路に酷暑にも拘わらず多数御会  
 葬に預り、其の上過分の御香料、御供花迄賜わりまし  
 た幸を厚く御礼申し上げます。  
 実は一々拝肩の上御礼申上ぐべき処、取込中に其の  
 意を得ず、略儀乍ら紙上にて御礼の詞に代えさして戴  
 きます。

一九七二年一月六日

喪主 夫

長男 妻

親戚代表

友人代表

谷口 又之助

孫 嘉平

親 幸一

堂 喜太

照井 前族

豊島 幸一

堂島 喜太

- ファルツーラ区会 様
- バストス仏教婦人会 様
- ファルツーラ青年団 様
- バストス南米本願寺 様
- ファルツーラ農業倶楽部 様
- ファルツーラ農友会同婦人部 様
- バストス連合仏教婦人会 様
- ブラタク製糸株式会社 様
- ブラタク製糸女子事務員一同 様
- P.L. 壮年会 様
- P.L. 円心会 様
- P.L. 婦人会 様
- バストス産業組合 様
- バストス老人倶楽部 様
- バストス将棋倶楽部 様
- バストス知友各位 様

（御供花列着順）

pg

# アベージ

## インポスト・デ・レンダ

(所得税申請)

毎年のごとであります。インポスト・デ・レンダの申請が始まりました。先きになると混雑しますから、なるべく早目に御いでください。

書類は例年の通りです。

二月にはインクワの申請が始りますから、それと重ならないよう御注意申し上げます。

(INCRA)  
(IBRA)

### 森重事務所

電話二〇〇

## AVISO-Escritorio Morishigue

### ラッソ製造にICMはイベント

バストスのグランシェーロの方々が、自家でラッソを調査するときは一七%のICM税を支払っていた。フアブリカにてはそのICMがイベントであるのに比して不合理だという声があり、松原市長及びベレアドール氏達が州政府に養鶏家もイベントするよう申請した。八月後、十二月三十日の州官報プロトニール第一七一、パジナ五〇二四八、よって養鶏家のラッソ調査もICMからイベントされる由発表があった。

### 日本式及ブラジル式

墓碑 記念碑  
胸像 石燈籠  
石白もち白  
石材美術彫刻類一切製作  
古い墓碑の修理も致します

アダマンチーナ市リネブランコ大通り

## 大西石碑工場

大西文吉

郵函二十三番  
電話五一五番

### おしらせ

## 生長の家

### 講演会

一月十六日夜八時

講師

## 寺前文恵先生

### 生長の家教会

我は境遇の変化を恐れぬ  
必ずそれは好転のもとである

谷口雅春先生著生命の真相より



金 御 封 禮

故橋秀夫様の御他の御前記御遺付を頂きました  
紙上を以て厚く御礼申し上げます

橘きよみ様  
バストス文化協会

### Sul América Capitalização S/A

Resultado do sorteio do mês de 12/71  
KNY-YVF-YQN-VJA-OSA-HHY-  
A combinação OSA, foi sortada em 5.000.00  
(Cinco mil cruzeiros, título pertencente  
ão Sr. Osamu Shida, residente nesta ci-  
dade de Bastos. Próximo sorteio dia  
31.01.72

株式会社スルアメリカ  
カピタリザン  
ヒ一年十二月抽籤  
KNY-YVFに  
バストスの信太オサム  
氏は五千コント当籤の  
幸運を得られました。  
尚一月は  
三十一日が抽籤日で  
す。  
アルゲルト  
バスカクリス

## 薬局開店おしらせ

明けましておめでとうございます。  
皆様にはよいお正月をお過ごしになられ  
ましたこととお慶び申し上げます。  
私儀、永年ファルマシヤ、ウニオン  
で御世話になって居りましたが、此  
の度び皆様のおすすめによりまして  
左記のところでファルマシヤを開店  
致すことになりました。  
就きましては、親切丁寧をモットー  
としてお客様におこたえ致しますれ  
ば、何卒よろしく御愛顧の程、失礼  
乍ら紙上をかりて御願ひ申し上げます。

## Farmácia Popular

# ファルマシヤポプラー

山口良夫  
電話三四四番

開店 一月十日より

自宅

デイスデノベンプロ街八九六番  
C.P.八六、電話四一六番

アライノユービー  
発行人 堀田人

- Sr. Nina Setsumi Odagiri Hiroca Magazine
- Shideyuki Yauda Encyclopa B. do B-P. S.P.
- Kotoku Uehara Banco Mercantil de S. Paulo
- Tamassaco Takahara Banco Brasileiro de Descontos, L.A.
- Hisaiti Hono " " "
- Sadajiro Kaneko " " "
- Shiguo Takeda " " "
- Tuneharu Nakarishi. Banco do Estado de S.P.
- Yushi Murakama Banco Brasileiro de Desconto D.A.
- Yoshio Kayama Banco do Brasil S.A.
- Mitsuzo Yishizogranja Nishizo Arbor Acres s.A.
- Massahi Yokochi Banco do Brasil S.A.
- Sizuo Amamoto 2通あり DISMEPE marilia
- Jorge Yonezawa " " "
- Antonio Fumio Watanabe de Oliveira
- Akio Watanabe " " "
- Yoshiaki Yamaki " " "
- Maria Kawashima Yamura Brastoto
- Yoshikichi Karita 日本形果カズリ畑山 Hata Yamara
- Kendi Harada 埼玉県入間市下藤沢94. 原田未雄
- Kikuo Tsuruya 2通あり
- Naoharu Nagao
- Luiz Isamu ITO
- Rte Jacob Ferreira
- Shotaro Tanaka 原リ手紙
- A Igreja Messianica Mundial S. Assmura 17ノカ

### 御禮と御報告

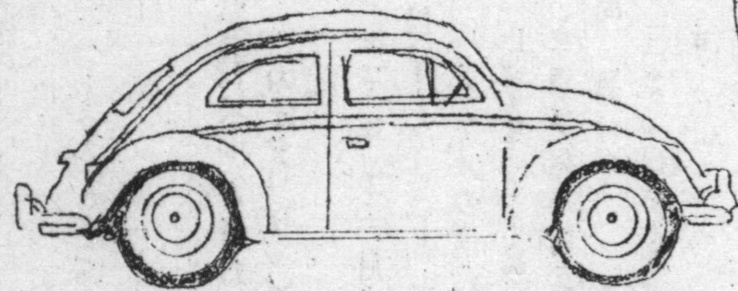
合掌、ありがとうございます。  
バストス生長の家歳末助け合い募金  
運動に、皆様の御理解と御協力を得  
て、九十三名様より一千五〇クルゼ  
ーロスを戴きました。  
十二月二十一日市長代理花田氏、誌  
友会長及び加藤氏に依って全額を左  
記に寄附させて頂きました。御協力  
下さいました皆様に厚く御礼申上げ  
ます。

ツバン市養老院 四百クルゼーロス  
全、ドーセ 五十クルゼーロス  
バストス市、市役所内セルビントンデアシス  
テンシヤ、シナル 六百クルゼーロス  
御協力下さいました皆様有難うございました。  
バストス生長の家誌友会長

中 浦 三 司

8

CRUZUTO  
Oswaldo Cruz  
Automoveis LTDA



Rua Senador Salgado Filho 568  
C. Postal: 156 - Fone: 1368-1481 Oswaldo Cruz S.P.

クルザウト オズワルド クルス自動車有限会社

ヴォクスワーゲン車は  
全世界の人々から愛用されている  
高級車として有名です。  
銀行融資販売又は中古車と新車と  
交換致します。  
販売人 ミルトンオリベラ氏  
又はバストス週報社でお問合せ  
下さい。  
常に完備したオフィシナと優秀な  
修理メカニコで貴方の車に  
最大の注意を  
怠りません

Aviso de Cine Pastos

一月十一日(火) 十二日(水) 両夜とも八時  
東宝 然色 日本入りに在り  
明治百年記念映画  
文部省特選長篇記録映画  
日本外務省海外移住事業団後援  
（こゝにも日本人がどこにもママト魂が光栄のかけに涙あり、世界に進出する日本民族を追って無限の感動を呼ぶ）

一月十四日(金) 八時 十五日(土) 九時半  
松竹 然色 男はつらいよ望郷篇  
渥美清 松本省三  
倍賞千恵子 森川信  
長山藍子 笠智衆

一月十六日(日) 九時半 十七日(月) 八時  
東宝 然色 姿三四郎  
加山雄三 加藤大介  
岡田英二 西知佐子  
志村喬 三船敏郎  
脚本 黒沢明・監督 内川清一郎 柔道映画の決定版  
柔道対唐手の凄絶な対決！ 右京が原に別れる三四郎の山嵐！

一月十八日(火) 十九日(水) 両夜とも八時  
松竹 然色 社長一夜  
森繁久弥 フランキー堺 黒沢年男  
小林桂樹 三木のり平 新藤三千代  
如果テマメン・ハッスル菜ノ、よろめき社長は武者ぶるい、

一月二十一日(金) 八時 二十二日(土) 九時半  
松竹 然色 青春大全集  
吉永小百合 橋本登 左とん平  
三木のり平 竹脇無我 日吉ミチ子  
どちらにしようか、いせイタクナ悩みか、いせ、それとももつと素敵な人いなか、いせ、

一月二十八日(金) 八時 二十九日(土) 九時半  
松竹 然色 よさこい旅行  
フランキー堺 森田健作 ビンキとキラス  
倍賞千恵子 長山藍子 伴淳三郎  
汽車は出て行く駅に笑いが巻き起る、名物爆笑シリーズ、第四弾ノ、

なにかぶし  
バウル浪曲愛好会一行来る

☆来る一月二十二日(土)午後八時より

場所バストス南米本願寺に於て

入場無料

バウル浪曲愛好会プログラム

- |            |       |         |       |
|------------|-------|---------|-------|
| 一 母        | 井上松月五 | 桶屋奉行    | 平井昇龍  |
| 二 新佐渡情話    | 小池友若六 | 森の石松鮎釣湯 | 中村徳遠月 |
| 三 本多候と魚屋   | 柴田芳水六 | 男の花道    | 富士洲々夢 |
| 四 落語 お洒落小町 | 八迷亭四迷 | 八晴々雲    | 笠井剣風  |

皆様も予ねて新聞紙上で御存知の伯国浪曲の名人位であり剣道の先生で御  
別米みのバウル市の笠井師範が同好会八名を引率してバストス慰問の大  
会です。御近所お誘い合わせ御出でをお待ち致します 世話 人